

## WORKSHOP “LANGUAGE CHANGE IN THE ARAB WORLD”

On Tuesday 15 December, the University of Amsterdam will host a workshop on language change in the Arab World in its various forms and in different periods of history. Language change can be the result of different types of processes, such as grammaticalization, language contact, changing language policies, or internet and globalization. Scholars from both the Netherlands and abroad will present their research, discussing diverse topics from the time of the Arabisation until the 21st century, and covering a geographical area from Morocco to Sudan and Syria.

This workshop is financed by the Netherlands Organisation for Scientific Research (NWO).

Date: Tuesday 15 December, 2015

Venue: University of Amsterdam, PC Hoofthuis 1.05, Spuistraat 134, Amsterdam

Attendance: Free, but please register at [acmes.uva.nl](http://acmes.uva.nl)

|                                              |                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9:00                                         | Welcome with coffee and tea                                                                                                                                       |
| 9:30                                         | Opening                                                                                                                                                           |
| <b>Session 1. Chair: Liesbeth Zack</b>       |                                                                                                                                                                   |
| 9:45                                         | <b>Gunvor Mejdell (University of Oslo)</b><br><i>Kalām ahl Miṣr, lahga maṣriyya, and lughat al-’umm – what’s in a (metalinguistic) concept?</i>                   |
| 10:15                                        | <b>Jan Jaap de Ruiter (Tilburg University)</b><br><i>The Moroccan language market: State of the art</i>                                                           |
| 10:45                                        | <b>Maciej Klimiuk (University of Heidelberg)</b><br><i>Secret languages: Gay Arabic in Syria</i>                                                                  |
| 11:15                                        | Coffee and tea                                                                                                                                                    |
| <b>Session 2. Chair: Johannes den Heijer</b> |                                                                                                                                                                   |
| 11:45                                        | <b>Perrine Pilette (Université catholique de Louvain)</b><br><i>Arabization and language change in Egypt: The impact of Coptic as a substrate language</i>        |
| 12:15                                        | <b>Ahmad Al-Jallad (Leiden University)</b><br><i>The significance of Proto-Berber *atay ‘tea’ for Arabic reconstructive methodology</i>                           |
| 12:45                                        | Lunch break                                                                                                                                                       |
| <b>Session 3. Chair: Otto Zwartjes</b>       |                                                                                                                                                                   |
| 14:15                                        | <b>Catherine Miller (Aix-Marseille University)</b><br><i>From simple Arabic to Juba-Arabic writings: Language and ideology change</i>                             |
| 14:45                                        | <b>Caroline Roset (University of Amsterdam)</b><br><i>Color terms in Darfur Arabic</i>                                                                            |
| 15:15                                        | Coffee and tea                                                                                                                                                    |
| <b>Session 4. Chair: Caroline Roset</b>      |                                                                                                                                                                   |
| 15:45                                        | <b>Liesbeth Zack (University of Amsterdam)</b><br><i>Of plagues, politics and peasants: Language change in Cairo in the second half of the nineteenth century</i> |
| 16:15                                        | <b>KEYNOTE: Manfred Woidich (University of Amsterdam)</b><br><i>Lexical creativity in Egyptian Arabic slang</i>                                                   |
| 17:00                                        | Drinks at the “Leeuwenkuil”                                                                                                                                       |